

आल हक गही ओरमा आल जतियर गे (सार्वभौम) घोशणा

दिसम्बर महीना ता 10 दस तारिक उल्ला चान 1948 नू संयुक्त राष्ट्र गहि सभा आल-हक (मानव-अधिकार) गही घोशणान हामी चिच्चा अरा दुनिया नू घोशित नञ्जा। भितरी ता अतखा नू उरमी टूडरकी रई। एन्ने कोंहा नलख ननर की,लेथेम खोंखा ई सभाद हुर्मी राजीरिन बाचा जे ई घोशणा गही परचार नना, कत्थन बीड़आ अरा देस-राजी गही राजनीतिक दसा गही थम्बहा नू चलरऊ भेदन सोचआम बिगर, बिसेस रूपे ती लूर कुड़िया अरा नन्ना पढाबऊ संस्था गुट्टीनू ईदिन बीड़आ, एदआ, बचआ अरा समझआ गे नलख नना, बन्दोबस्त नना।

ई घोसना गही सरकारी पाठ संयुक्त राष्ट्र गही पंचे कत्था नू खखरओ —अंगरेजी, चीनी, फ्रांसीसी, रूसी अरा स्पेनिस। जे बिड़दाचका पाठ इसन चीतारकी रई, आद नम्हें भारत-सरकार तुरू स्वीकार मञ्जका हिके।

एंड बक — एन्ने गा आल परिवार ही ओर्मा सदस्यर ही कुन्दुरकान्ती खखरका मान-सम्मान अरा रूम्बा हक ही मनना दिम दुनियान्ता चैन, न्याय अरा अजादी गही थम्बा हिके, एन्ने ती आल हक अदिन तीना खॉइड़का करनेम एन्ने एन्ने ससइत चिःऊ नलख मञ्जा, जे आल जिया मइया मलद बेवहार मञ्जा, ससइत चीतारा, एन्ने गा ओन्टे —दुनियान्ता टिपिचका आ बन्दोबस्त गही उइनान (एकान्नु आलारिन भासन अउर धरम गही अजादी अरा इलिचका अउर जुक्की मनना ती मुक्ति खखरओ) हुर्मी सुरा आलर गे उर्मीन्ती मइंता इच्छा घोशित ननतारकी किरकी रई।

ई पत्त नू अगर जुलुम मनु राइज अरा जुलुम गही बिड़दो आलारिन डूही ननागे —अदिनिम अखरी तिहा-उहरे बुझुरअरकी — मजबूर मल मनना काना रई, होले कानून गने नियम कमअर की आल —हक्क आबुन बछाबअना, जतनआना चाँड़ नलख हिके,

एन्देर गे कि राजीर मझी, दौ (सम्बन्ध)नता गुट्टीन परदना महबाजोगे हिके,

एन्देर गे कि संयुक्त राष्ट्र गही सदस्य राजीन्ता आलर डस (बुनियादी/आधारभूत)आल हक्क नू आल-महबा अरा जोगे मन्ना नू दरा मुक —मेतर ही ओन्टेम हक्क नू तम्हें पइत्तारनन हक-अतखा नू दोहड़ाचका रअनर अरा ठनचका रअनर जे बग्गे कोंहा अजादी नू समाज गही मुन्धवारे अरा जिनगी गही दसान दव नन्तारआ नेकअन,

एन्देर गे कि इबड़ा राजीर ठनचका रअनर जे आर संयुक्त राष्ट्र गही संगरा ती आल-हक्कन अरा मूलीन्ता अजादी गे ओरमा आल जतियर ही महबान बढा बओर,

एन्देर गे कि ई ठनचकान पूरा ननागे इबड़ा हक्क अरा अजादी आबोन ठउकान्ती बुझुरना अगम चाड़ गही कत्था तली।

अवँगेम, अक्कू,

सुरा सभा घोशणा ननी जे आल-हक गही (सार्वभौम) घोशणा हुर्मी राजी अरा होरमा आलर गही ओण्टादिम खंजपा हिके। इदि गही नेएता हिके जे ओरोत —ओरोत आल अरा समाज घी ओरोत-ओरोत

हिसा,ई घोशणान सरलघआ थिथाबअनुम बचतआनुम अरा सिखाबअनुम तिहा ननोर जे इबड़ा हक्क अरा अजादी तरा महबा जगआ नेकअन,

अरा समय बितरनुम एन्ने राष्ट्रीय अरा अन्तर्राष्ट्रीय तिहा नना नेकअन, एन्ने मनना ती सदस्य देसर गही जनता अरा आर गही हक नू रऊ प्रदे । घी हूँ जनता इबड़ा हक गुट्टीर गहि सार्वभौम अरा दप मनना हामी चिआ नेकअन अरा आलारिन मनतआ नेकअन ।

अनु. 1. होरमा आलारिन हक गहि बारे नू मुल्लीन्ता अजादी (जन्मजात स्वतंत्रता) अरा ओण्टेम मन्ना गही हक खखरकी रई । आरिन लूर अरा जिया गही दव बउसा खखकी रई अरा तम्हें मझी नू मेल-प्रेम गही बेवहार ननना चही ।

अनु. 2. होरमर गे ई घोशणा नू तिगंगा / टिपिचका उरमी हक्कन अरा अजादीन खक्खा गे हक रई अरा ई पत नू जाइत, पित्रजका ,मेद,कत्था, धरम, राजनीति चहे नन्ना-नन्ना सोच-बिचार,एकअम जुदा देस चहे समाज नू कुन्दुरका, ढिबा-खल्ल चहे अउर एकअम किसिम चड्डे तीना-खॉडना अम्बन मना नेकअन ।

इत्तू अइदका , चाहे एकअम देस, प्रदेस अजाद रअन बछरकी रअन ,अपन राइज मलका रअन, चाहे जुक्किम दमगर रअन – आ देस चहे प्रदेस गही राजी,अड्डा चाहे अन्तर्राष्ट्रीय दसा गही थाप नू अस्ता आलारिन फरके माल मनतारओ ।

अनु. 3 – ओरोत-ओरोत आलारिन उज्जना, अजाद रअना अरा तंगआ सुरक्षा गही पूरा हक रई ।

अनु. 4. – नेकन हूँ हेंचका, छेकेचका दसा नू अम्बन उइया नेकअन,गुलामी ननतआना अरा गुलामर ही बेवपार नन्ना हुरमी रूपे नू मना रओ ।

अनु. 5. – नेकन हूँ मेद गही ससइत मल चिअना रओ अरा नेखय तरा हूँ बेदया, मलपत्तऊ बेवहार मल मनो ।

अनु. 6. – ओरमारिन उरमी गुसन कानून गही एरना नू आल रूपे नू मनतआना गही हक रई ।

अनु. 7. –कानून मुन्धारे ओरमर ओन्टेम हिकनर अरा ओरमर बेगर भेदभाव –ओन्टेम कानूनी ओछोर (सुरक्षा) गही हकदार हिकनर । पहें ई घोसनान तरकूटी ननर की निकईम हूँ नेकअनिम भडकआ लगनर होले आसही बिडदो ओन्टेम संरक्षण गही हक ओरमार गे खखरकी रई ।

अनु. 8 – ओरमर गे कानून तुरू खखरका मूल हक गही अतिक्रमण ननू नलख गुट्टी ही बिडदो राष्ट्रीय अदालत गही संगरा खक्खना गही हक रई ।

अनु. 9. – नेकन हूँ एन्नेम बेडहा अत्तआना, नजरबन्द ननना चहे देस ती ओथोरना मल ननतारओ ।

अनु. 10. – ओरमर गे बराबर हक रई जे आर गही हक अरा तंगआ नलख टिपना गही कत्था नू अरा आर मइया लइका फौजदारी ही एकआम मामला नू अदिगही सुनवाई न्याय अरा आर-पार एथेरना जोगे बेगर भेद-भाव अरा पक्ष होअर की अदालत तुरू मना नेकअन ।

अनु. 11. – (1)ओरोत-ओरोत आलस, नेखय मइया सजा खक्खरना जोगे दोश लइग्की रई,आ गूटी बेकसूर समझारओस एका गूटी आसिन-एन्ने अदालत नू एकसन आसिन तंगहैं सफाई गे सुबिस्ता रई-कानून तुरू दोशी मल सधचका चिच्चका रअदस ।

(2) एकअम आलस एन्ने एकअम नञ्जका –मल नञ्जका ।

अनु. 12. – एकअम आलस गही ओरतेकिम रअना, परिवार,एडप्पा चहे चिठी बेवहार नू ने हूँ अम्बन दखल चिआ नेकअन ,न नेखअय इज्जत नू दखल मना ओंगो । एन्ने मञ्जका ही बिड़दो ओरमारिन कानूनी ओछोर –खक्खरना गही हक रई ।

अनु. 13. – (1) ओरोत-ओरोत आलसगे उरमी दे । गही सिमाना भितरी अपन इच्छाती बरना-काना अरा बसरआ गे हक रई ।

(2) ओरमा आलारिन तंगआ चहे नन्ना, एकअम देसन अम्बा अरा अपन देस नू किरा गे हक रई ।

अनु. 14. –(1) ओरमा आलारिन-ससइत बीरी नन्ना देसनू कालर की रआ गे हक रई ।

(2) ई हक आ खने नफा माल चिओ एका खने का आलस सथेम नू अपराधी रअदस ,चहे एकदा संयुक्त राष्ट्र गही नेएता गही बिड़दो । नलख हिके ।

अनु. 15. –(1) ओरमा आलरगे हक रई जे एकअम देस गही नागरिक बनआ ओंगदस ।

(2) नेकन हूँ मनमानी ननर की अपन राष्ट्र गही नागरिकता ती जुदा मल ननतारओ चहे ,नागरिकतान बदली ननतआ गे मल बर्जआना मनो ।

अनु. 16. –(1) बालिग (18 बछर पूरचका) मुक-मेतारिन एकअम जइत,राष्ट्रीयता चहे धरम गही बाधा चिआ बिगर बेंजेरआ गे अरा तम्हैं परिवार कमआ गे हक रई । आरिन बेंजा-ही पत्त नू ,बेंजेरका जिनगी नू अरा बेंजान एसना गही पत्त नू ओण्टादिम हक रई ।

(2)बेंजरऊ मुक मेतर गही पूरा अरा अजादी ती चिच्चका हामी नुम बेंज्जा मना ऊंगी ।

(3) परिवार- ई समाज गही सुरा अरा मूलीन्ता खोता हिके अरा इदिन समाज अरा राजी गही ओछोर नू रआ गे हक रई ।

अनु. 17. – (1)ओरमा आलारिन (एकले) ओरोत एकला चहे नन्नर गने संगरा नू धन-खुरजी उइना गही हक रई ।

(2) एकअम आलासिन ने हूँ आस गही कुरजी-पट्टा घी हक ती जुदा नना पोल्लोर ।

अनु. 18. –ओरमा आलारिन बिचार, जिया अरा धरम गही अजादी गही हक रई । ई हक तिकिम आस तंगहैं धरम चहे बिस्वासन बदलआ ओंगदस, ओरतेकिम चहे नन्नर गने संगरा ननर की दरा आलर मुंधवारे चहे तंगहैं तिकिम तंगहैं बिस्वास आबोन बचआ ,नलख नना,पूजा नना अरा बेवहार तुरू एदआ ओंगदस ।

अनु. 19. ओरमा आलारिन बिचार ननागे अरा अदिन तेंगा गे अजादी गही हक रई । ई हक तिकिम बेगर रोक-टोक अपन विचार उइना अरा एकअम जरिया ती –एकअम सिमाना गही फिकिर नञ्जका बिगर नेखअय दिम सोचना, बेददना, झोकना (होअना)दरा चिअना हूँ रई ।

अनु. 20 (1) ओरमा आलारिन चैन ती सभा नना चहे समिति कमआ गे आजादी रई।

(2) ओरमारगे अपन देस नू सरकारी नुकरी खक्खना गही बरोबर हक रई।

(3) सरकार गही राइज गही मूली जनता ही मन मनना रओ। जनता तंगहैं मरजीन बेड़े-बेड़ा मनु चुनाव नू एदओ। इबड़ा चुनाव सार्वभौम अरा बरोबर भोट तुरु चाहे नूखुरका भोट चिअना तुरु ननतारओर।

अनु. 21. -(1) ओरोत-ओरोत आलारिन तंगहै देस गही राइज नू तंगहै चइज्जका आलर तुरु बेड़ा टिपना गही हक रई।

(2) ओरमारगे अपन देस नू सरकारी नुकरी खक्खना गही ओण्टम हक रई।

(3) सरकार घी राइज गही मूली जनता इच्छा रओ। जनता तंगहै मरजीन बेड़े -बेड़ा मनु चुनाव नू एदओ। इबड़ा चुनाव (सार्वभौम) ओरमा आलर गे अरा ओण्टम भोट तुरु चाहे नूखुरका भोट चिअना तुरु ननतारओ।

अनु. 22. समाज गही ओन्टा सदस्य रूपे नू ओरमारिन सामाजिक ओछोर गही हक रई अरा ओरमार गे तंगआ एख गही बढरना अरा मान गे-एकदा राष्ट्रीय कोसिस चहे अन्तर्राष्ट्रीय संगरा अरा उरमी राजी ही संगठन अरा साधन लेखे हिके-दरकार ढिबा, सामाजिक सांस्कृतिक अधिकार खक्खना गही हक रई।

अनु. 23. (1) ओरमा आलारिन नलख ननागे, तंगहै मन-मुताबिक नलखन चाजागे, नलख गही बदली नू ठउका रूपिया अरा सुबिस्ता खक्खागे अरा बेगारी ती अकाराइत ती जतनारआ गे हक रई।

(2) ओरमारिन ओण्टा नलख गे बेगर भेदभाव नज्जका ओण्टाम मजदूरी खक्खना गही हक रई।

(3) ओरमारगे ई हक रई जे आस एकदा नलखन नन्दस, आ बग्गे ठउका अरा टिपिचका रूपिया खक्खोस एकदा दी आस तंगगा अरा तंगहै परिवार गे दव उज्जना गही बन्दोबस्त नना ओंगदस, अरा आल -महबा जोगे उज्जोस अरा चाँड़ मज्जका बीरी अदि गहि पूर्ति नन्ना -नन्ना सामाजिक ओछोर तुरु मना नेकअन।

(4) ओरमार तंगआ दव गे, चाड़न पूरा नना गे श्रमजीवी संघ कमआ अरा अन्नू भागी मना गे अजाद रअनर।

अनु. 24. ओरमार गे आराम अरा नलख ती छुटी होअना गही हक रई। ई पत्त नू नलख गही नेड्डका समय अरा बेड़े-बेड़ा ढिबा गने छुटी खक्खरना बनई।

अनु. 25. (1) ओरमार एन्ने नितकी जिनगी तलका उज्जा गे हकदार रअनर एकान्नु का अपन परिवार गही देखरेख दव लेखे मनी। /ई पत्त नू, ओन्ना-मोखना, किचरी-डोड्डो, एडपा-पाली, दवा-बिरो अरा अउर-अउर दरकार, समाज गही ओछोर अरा चाँड़ बरई। ओरमार गे बेगारी नू, रोगहा खने, पुल्लू -दसा नू, तंगहै मेत-केच्चकाती, पइच्चका बीरी चहे एकअम एन्ने दसा नू, सम्भड़आ उज्जा पोलना दसा नू समाज गही संगरा अरा ओछोर खक्खागे हक खक्खरकी रई।

(2) खदमाखू आलीन (खद्द गने) बिसेस रूप ती एरना खोजना अरा अदि गही सुबिस्तान खक्खागे हक रई। आ खद्दन/खद्दासिन ओण्टाम ओछोर खक्खरना गही हक हिके-भले तंगियो बेंजेरकी रई चहे डिण्डा रई।

अनु. 26 (1) ओरमार गे बचआगे हक रई। कम से कम मुन्धेन्ता, मूलीन्ता बचना बेगर फीस मनो। पंचे कलास गूटी लूर-कुडिया नू पढ़ना टिपिचकम रई। टेक्निकल, मसीनरी अरा नन्ना पेसा गही लूर सुर्रा खक्खरो अरा अउर मइंता लूर, जोगे मननान एरर की ओण्टा रूपे नुम खक्खरओ।

(2) लूर गही नेएता रओ , आल-गही पूरा बढरना, आल -हक अरा मूलीता अजादी गजे आदर-भाव उइना, पोठगर ननना। लूर चिच्चका तुरू राष्ट्रर, जातियर चहे धरम रूमबर मझी दव मनना ,दुस्ती उइना अदिन बढा बअना ,अरा चैन तुरू उज्जागे संयुक्त राष्ट्रर, गही संगरा गुट्टीन तिगाबअना मनो।

(3)अयंग-बंगर गे उर्मिन्ती मुन्धु ई चाजागे हक रई जे आर तम्हें खददारिन एका मधे ती लूर चीतआ बेददनर।

अनु. 27. (1) ओरमर गे अजादी ती समाज गही सांस्कृतिक जिनगी ही हिसा बनआ गे, कला घी खु गी होआगे अरा विज्ञान नू परदा गे अउर अदि गहि सुबिस्ता नू भागी मना गे हक रई।

(2) ओरोत ओरोत आलस , एकअम एन्ने बस्तु (वैज्ञानिक ,साहित्यिक चहे कलात्मक)ती कुन्दुरका नैतिक अरा ढिबा जोड़चका नफान ओछोर ननागे हक उइदस, एकदन कि आस सिरजाचका चहे कमचका रअदस।

अनु. 28. ओरमर गे एन्ने समाजिक अउर अन्तर्राष्ट्रीय बेवस्थान खक्खागे हक रई , एकान्नु जे ई घोशणा नू टूडका हक अरा अजादी गुट्टीन पूरा-पूरी खक्खा ओंगतारओ।

अनु. 29. (1)ओरमर गही आ समाज तरा टिपिचका नलख (कर्तव्य)हूँ रई एकान्नु रअर की आर गही आलो अजादी ती अउर पूरा-पूरी परदिया अरा बड्ढरआ उंगिया।

(2) तंगआ हक अउर आजादी गही नफा उठाबउनुस ओरमर एन्नेम घेरा नू हेंरका रओर,एकदा कानून तरती टिपिचका रओ अरा नेखय ओण्टे एकला नेएता मनो-नन्नार गही हक अउर अजादी गे आदर अरा स्वीकृति खक्खना। दरा नेखय चाड़ ओण्टे प्रजातन्त्र ता समाज नू नैतिकता ,ओरमारगे बेवस्था अउर सुरा दव गही ठउका दरकार आबोन पूरा ननना मनो।

(3)इबडा हक अरा अजादी गही उपयोग एकअम रूपे नू संयुक्त राष्ट्रर गही टिपिचका ढर्रा अरा टीप (नेएता)गही बिड़दो मल ननतारओ।

अनु. 30. ई घोशणा नू मइया टूडका एकअम कथा गही माने ई जोगे मल लगाबअना चही-एकान्नु लगा हेलेरओ जे एकअम राजी,रुम्बा चहे आलस गे हक रई , जे आस एन्ने नलखन नना ओंगदस एकदा ही नेएता इसन तिगका हक अउर अजादी नू नेकआनिम बरबाद नन्ना हिके।

बिड़दऊ

डॉ. श्रीमती. रीता लकड़ा

राँची, झारखण्ड